

Tu Sulat ni Pablo du Taga Epeso

¹ Gébwat ye ni Pablo. Apostolék ni Cristo Jesus ayun ta kaluuben na Diyos. Saye i sulat kua du sakup ni Cristo ta Epeso, side a méniwala ni Cristo Jesus.

² Tama tam a Diyos sakay ti Panginoon tam a Jesu Cristo, éy atdinan de kam maka ta biyaya sakay ta kapayapaan.

Purién Tam I Diyos

³ Purién tam i Diyos, a Ama no Panginoon tam a Jesu Cristo. Inatdinan na kitam ta étanan a kagbi na a gébwat ta langet, dahilan ta pékiagum tam ni Cristo.

⁴ Bagu nilalang i mundua, éy pinili kitam dén na Diyos a sakup na, dahil to gimet ni Cristo. Pinili na kitam monda maging banal kitam a éwan tu kapintasan ta harap na. Dahilan a gustu kitam na Diyos,

⁵ éy kanya tiniyak na kitam to éya pa a maging anak na, dahil ta gimet ni Jesu Cristo. Saya i kaluuben na sapul to sapul.

⁶ Purién tam siya dahil to memahal a kagbi na dikitam. Kagbian na kitam da sakup kitam no anak na a mahal na.

⁷ Siya i nipanubus naa dikitam tu digi na to nimate na. Eng kona sa, éy pinagpasensiyaan kitam dén na Diyos ta kasalanan tam. Kona san dén sa i kabaitan na dikitam,

⁸ da kinagbían na kitam a tahod. Sakay inatdinnan na kitam ta tama a isip tam.

⁹ Ey nadid, éy ginimet dén na Diyos tu tiyak a gemtén na, a nipaliwanag na dén dikitam tu lihim a plano na, da tí Cristo i nangtupada ta éya.

¹⁰ I plano na Diyos, éy du étanan a édse ta langet éy ta luta, éy ipasakup na side ni Cristo. Ey tupadén ya na Diyos ta kédemét na takda na a panahun.

¹¹ Dahilan i étanan a gemtén na Diyos éy ayun ta takda na a plano na. Tiniyak na a te kabahagi kitam ta gantimpala na a para du tolay na.

¹² Kanya sikame a Judeo a neditol a inumasa ni Cristo éy pinili na kame monda purién me i kapangyarian na.

¹³ Pati sikam a éwan Judeo, sapul to pékabaheta moy ta Mahusay a Baheta a iligtas kam na Diyos, éy naniwala kam dén ni Cristo. Ey nadid, i katu-nayana a sakup na kam dén éy tu Banal a Espiritu a mégiyan dikam. Tu Espiritu a nipangako na dikitam,

¹⁴ éy saya i katibayana a maalap tam i gantimpala tam a nipangako na Diyos para du sakup na. Kanya mégkOMPIYANSA kitam a iligtas na kitam a talaga. Purién tam i kapangyarian na Diyos.

Ménalangin Ti Pablo

¹⁵ Nadid, dahil ta éya, sapul to pékabaheta ko ta péniwala moy ni Panginoon Jesus, sakay ta pégmahal moy du étanan a sakup na Diyos,

¹⁶ éy éwan tu tahan i pégpasalamat kua ta Diyos dahil dikam. O, panalangin ta kam a palagi

¹⁷ ta Diyos na Panginoon tam a Jesu Cristo. Siya éy Tama tam a kamahalan. I panalangin kua,

éy atdinan na kam ta karunungan moy, sakay ipahayag na maka dikam i kaluuben na, monda mapospusan moy siya.

¹⁸ I panalangin kua, éy paliwanagen na Diyos i isip moya, monda mapospusan moy i nipagakit naa dikam a alapén moy; monda mapospusan moy be éng kodya i kamahal na gantimpala moy a nipangako na a para du sakup na a tolai.

¹⁹ Sakay panalangin ko a mapospusan moy be éng kodya i kadikél na kapangyarian na a édse du méniwala diya. I éya a kapangyarian a édse dikitam, éy sé' be ya i

²⁰ ginamit na a kapangyarian to nipamuhay na ni Cristo a huway, a tulos kaguman na siya ta langet a méghari.

²¹ Nadid, éy méghari sa ti Cristo, a te kapangyarian siya du étanan a hari sakay du iba pa a te kapangyarian. Siya i mataasa nadid, sakay ta panahun a dumemét, a éwan tu katapusan.

²² Sakay nipasakup dén na Diyos i étanan diya. Sakay nidéton na dén a ti Cristo i Pangulu na étanan, alang-alang du méniwala diya.

²³ Ey du méniwala diya, mara side i bégi ni Cristo; kanya side i mangganap diya. Ey siya i namamahala ta étanan.

2

Binuhay Kitam Na Diyos

¹ To éya, éy bilang pate kam dén dahil to kasalanan moy.

² Sinunud moy to éya i medukés a ugali ta mundua. Sinunud moy ti Satanas. Siya i espiritu

a te kapangyarian ta mundua, a mégutus du tolay a masuwayin.

³ Pati sikitam, éy kona be sa i ugali tam to éya. Sinugsug tam be tu hilig na bégi tama a medukés. Kanya kabilang kitam be du kéiyamutan na Diyos, a kapareho du iba a tolay.

⁴ Pero nadid, éy kinagbian kitam na Diyos a tahod, a mahal na kitam ta mahigpit.

⁵ Kanya maski bilang pate kitam dén dahil to kasalanan tam, éy binuhay na kitam a kapareho ni Cristo. (Niligtas na kitam dahil ta kabaitan na.)

⁶ Sakay gemtén na a kaguman tam ti Cristo ta langet a méghari.

⁷ Ginimet ya na Diyos, monda ipeta na a éwan tu katapusan i kadikél na kabaitan na dikitam, dahil ni Cristo.

⁸ Kanya meligtas kam éy dahil ta kabaitan na Diyos, sakay ta péniwala moy ni Cristo. Ewan kam meligtas dahil ta gimet moy a sarili, éng'wan gébwat ya ta kaluuben na Diyos.

⁹ Kanya éwan makapagpalalo i maski ti ésiya a meligtas siya dahil ta gimet na a mahusay.

¹⁰ Nilalang kitam na Diyos, a inatdinan na kitam ta bigu a buhay dahil ta péniwala tam ni Cristo Jesus. Kanya binuhay na kitam éy monda gemtén tam i mahusay a tarabaho a nihanda na to éya a para dikitam.

Pinagesa Kitam Ni Cristo

¹¹ Nadid, sikam a éwan Judeo, éy alélahanén moy tu dati a kalagayan moy. Nginahinan kam du Judeo a dayuan kam, a éwan kam kan sakup na Diyos, da éwan moy sundin i utus ni Moises.

¹² Ey katutuhanan ngani ya, da hiwalay kam ni Cristo to éya, a éwan kam kabilang du tolay na Diyos. Sakay éwan kam tu kabahagi ta nipangako na Diyos du tolay na a Judeo. To éya éy éwan kam tu pag-asa, sakay éwan moy tukoy i Diyos.

¹³ Pero nadid, da mékiagum kam dén ni Cristo Jesus, sikam a dati a adeyo éy meadene kam dén, dahilan to digi ni Jesus.

¹⁴ Pinagkasundu kitam ni Cristo, sikame a Judeo sakay sikam a éwan Judeo. Pinagesa na kitam, da inibutan na dén tu utus ni Moises a nagpahiwahiwalay dikitam.

¹⁵ Inibutan na to nicate na to kudos, monda pagisesaén na i éduwa a lahi a tolay, a sakupén na side a pareho, sakay pagkasunduén na side.

¹⁶ Kanya nadid, pati Judeo sakay éwan Judeo, éy mékiagum dén side ta Diyos, sakay naging isesa side a bégi, da minate ti Cristo to kudos. Sakay inibutan ni Cristo tu kéiyamut de.

¹⁷ Ey inumange se ti Cristo a nagtoldu ta Mahusay a Baheta na kapayapaan. Ey sikam a éwan Judeo a dati a adeyo ta Diyos, éy nitoldu na dikam. Sakay nitoldu na be dikame a Judeo a dati a adene ta Diyos.

¹⁸ Ey nadid, dahil ni Cristo, éy makaadene i maski ti ésiya ta Diyos, maski Judeo éy ta éwan Judeo, da aguman kitam na Banal a Espiritu.

¹⁹ Kanya nadid, sikam a éwan Judeo, éy éwan kam dén dayuan, éng'wan négkabéyan kitam dén a sakup kitam dén na Diyos ta bile na.

²⁰ Mara, sikam be i kasangkapan na bile na Diyos. Du apostol sakay du purupeta, side i nag-

pataknég ta bile. Ey ti Cristo Jesus, siya i panuluk na.

²¹ Siya i mégpatibaya ta bile na Diyos, a pahusayén na ta mahusay.

²² Ey dahil ta pékiagum moy ni Cristo, éy sikam be i kagumana du iba ta pégiyanan na Diyos. Ey gébwat ya ta Banal a Espiritu.

3

Tu Lihim a Kaluuben Na Diyos

¹ Nadid, sakén éy ti Pablo a pihesuék alang-alang ni Cristo Jesus. Kanya nepihesuék éy nipahayag ko ti Cristo dikam a éwan Judeo.

² Siguradu a nabaheta moy dén a inatdinanék na Diyos ta tungkulin ko a mégpahayag dikam ta kabaitan na.

³ Tukoy moy be a nipaliwanag na diyakén tu nilihim na a plano na, a kona to nisulat ko dikam.

⁴ Kanya éng mabasa moy ya, éy tukoy moy i pékapospos kua to nilihim na Diyos a tungkul ni Cristo.

⁵ To nakalipas a panahun, éy éwan tukoy na tolay i éya a lihim a plano na Diyos, pero nadid éy nipaliwanag dén ya na Espiritu du apostol na sakay du purupeta na.

⁶ Ey nadid, saye i plano na a lihim: du éwan Judeo, éy te kabahagi be side ta gantimpala na Diyos a kapareho du Judeo. Kanya nagagum dén side du Judeo, a naging isesa side a bégi. Sakay te kabahagi be side ta pangako na Diyos, dahil ni Cristo Jesus. Ey gébwat ya ta Mahusay a Baheta.

⁷ Nadid, éy ginimeték na Diyos a utusan na, a magpahayag ta Mahusay a Baheta. Sakay inatdinané na ta kapangyarian na éy ta kabaitan na.

⁸ Maski sakén i mababaa du étanan a tolay na Diyos, éy sakén i pinilia na Diyos a méngipahayag du éwan Judeo ta memahal a gemtén ni Cristo dide.

⁹ Sakay ipaliwanag ko ta étanan a tolay éng pakodyan na Diyos a gemtén i nilihim a plano na. Nale a panahun a nilihim na i gemtén na,

¹⁰ monda du espiritu ta langet, éy mapospusan de nadid i karunungan na Diyos, bagay meta de i kahusayana na nipégagum du sakup na a tolay.

¹¹ Ey nadid, ginimet dén ya na Diyos ayun to plano na sapul to sapul. Ey ti Cristo Jesus, siya i nangtupada ta éya.

¹² Ey nadid sikitam, dahil ta pékiagum tam diya sakay ta péniwala tam diya, éy makaadene kitam ta Diyos a éwan masanike.

¹³ Kanya sikam, diyan kam manghina tu isip ta tétiisén kua se a hirap alang-alang dikam, da mégtiisék monda mapospusan moy i Diyos.

I Pégmahal Ni Cristo Dikitam

¹⁴ Nadid, éy bagay isipén ko i memahal a ginimet Nama tam, éy lumuhudék diya.

¹⁵ Siya i Ama du étanan a tolay ta langet éy ta luta.

¹⁶ I panalangin kua, éy gamitén maka na Diyos i Espiritu na a magpatibay ta isip moya, ayun ta kapangyarian na.

¹⁷ Sakay mégiyan maka ti Cristo dikam ta mahusay, dahil ta péniwala moya. Sakay manatili kam ta pégmahal ni Cristo dikam.

¹⁸ Mapospusan moy maka be i kadikél na pégmahal ni Cristo dikitam. Sakay mapospusan maka be du étanan a tolay na Diyos

¹⁹ i pégmahal ni Cristo. (Pero éwan tu makapospos a talaga ta étanan a medisalad a pégmahal na ta tolay.) Saya i panalangin kua, monda sakupén kam na Diyos ta mahusay a tahod.

²⁰ Purién ko i Diyos! Makagimet siya ta mahigit pa ta étanan a pékiohon tam diya. Makaatéd siya ta mahigit pa ta étanan a gustu tam, dahil ta kapangyarian na a édse dikitam.

²¹ Du sakup na a tolay, éy aguman maka side ni Cristo a purién de i Diyos. Purién maka siya a éwan tu katapusan. Kona sa.

4

Sikitam I Bégi Ni Cristo

¹ Sakén éy nepihesuék da sakupék na Panginoon. Kanya mékiohonék dikam, a sugugén moy i ugali a kona to niutus dikam na Diyos to péngpile na dikam.

² Dapat a mebait kam, a pagtiisan moy tu kamalian na kaguman moy, sakay négmahalan kam.

³ Pagpilitan moy a patibayén i kapisanan moy a niatéd dikam na Espiritu, sakay négsuyuan kam.

⁴ Sikitam éy négkaguman kitam dén, a naging isesa kitam dén a bégi. Sakay isesa be san i pag-asa tam a nipagakit dikitam na Diyos.

⁵ Isesa i Panginoon tam; isesa i péniwala tam; isesa i binyag tam.

⁶ Isesa i Diyos a Ama na étanan a tolay. Siya i Panginoon na étanan. Gemtén na i étanan, a mégiyan siya ta étanan.

⁷ Pero inatdinan na Diyos i bawat esa dikitam ta kaluub na, ayun ta gustu ni Cristo a méngatéd. Kona sa i kinagia ta kasulatan.

⁸ I kinagi na éy to kéontok kan ni Cristo ta langet, éy kambil na kan sa du minatalo na, sakay inatdinan na kan du tolay ta kaluub na.

⁹ Nadid, éng inumontok dén siya ta langet éy napospusan tam a dinumibe pa siya ta lutaae, bagu inumontok.

¹⁰ Kanya tu dinumibe, éy siya be san tu inumontok ta ontok a tahod a tahod ta lipat na langet. Ey nanyari ya monda sakupén na i étanan.

¹¹ Nadid, i niatéd na a kaluub dikitam, éy pinamihasa na du iba a maging apostol, sakay du iba éy maging purupeta, du iba éy magpahayag ta Mahusay a Baheta, du iba éy maging pastor, du iba éy magtoldu.

¹² Pinamihasa na side monda magtarabaho side diya, monda tulungan de du méniwala diya, a patibayén de side ta péniwala de.

¹³ Ey nadid, i keangayana na éya, éy maging esa kitam tu isip ta péniwala tam diya. Sakay mapospusan tam tu anak na Diyos ta mahusay. Sakay maging mahusay i pagkatolay tama a hanggan maging kapareho kitam na ugali ni Cristo.

¹⁴ Eng kona sa, éy éwan kitam dén kona ta isip na anak, a agad mabagu-bagu ta maski anya a pégtoldu. Da éwan dén tu makapagloko dikitam ta pégtoldu de a kamalian.

¹⁵ Eng'wan, dapat kitam a matapat du kakaguman tam dahil ta pégmahal tam dide; sakay maging mahusay kitam ta péniwala tam ni Cristo. Siya i Pangulo tama.

¹⁶ Mara du méniwala diya, side i bégi na. Tu ulo éy namamahala ta bégi. Siya i méngatéda ta bégi ta kailangan na, monda sumibét a dumikél. I kahulugen na éya, éy lalo a tumibay i nipégagum tam, da négmahalan kitam.

Utus a Gébwat Ta Panginoon

¹⁷ Nadid, te kaginék dikam a gébwat ta Panginoon. Saye i kailangan moya a mahigpit: diyan kam dén umaheg ta ugali du éwan mékidiyos. Side éy éwan tu pasa i isip dia.

¹⁸ Ewan side tu pékapospos. Ewan side tu kabahagi ta buhay a gébwat ta Diyos, da éwan de tukoy i Diyos, sakay mekétog i isip dia.

¹⁹ Ewan side tu sanike. Basta gemtén de san i medukés, a bastos i ugali dia.

²⁰ Ewan sa kona i nitoldua dikam ni Cristo.

²¹ Talaga a nabaheta moy dén diya, sakay nagadal kam dén ta katutuhanan ni Jesus, da sikam éy sakup na.

²² Kanyaékbúsén moy dén tu dati a pagkatolay moy, da saya i talaga a méngipahamak dikam dahil to ginustu moy a medukés.

²³ Sakay baguén moy i isip moya.

²⁴ Isolot moy dén i bigu a pagkatolay moy a gimet na Diyos, monda umaheg kam diya, sakay mahusay kam, a maging banal kam.

²⁵ Dahil ta éya, éy diyan kam dén mégbuli-buli. Mékgagi kam ta katutuhanan ta kaguman moy, da pisan kitam dén a méniwala ni Cristo.

²⁶ Eng mégingél kam, éy ilagen moy a diyan magkasala. Ibutan moy tu ingél moy agad bagu sumahém tu bilag.

²⁷ Makay sakali éy atdinan moy ti Satanas ta pagkékataon na a mangloko dikam; da éng meingél kam, éy saya i panahun ni Satanas.

²⁸ Tu mégtako éy diyan dén huway a magtako. Maigi pa, éy magtarabaho siya ta mahusay, monda makapangatéd siya ta te hirap.

²⁹ Diyan kam mékgagi ta medukés a salita. Eng'wan, mékgagi kam san ta mahusay a kagi a pangtulong du makabati, monda melagin side tu isip.

³⁰ Sakay diyan moy palungkutén i Banal a Espiritu ta gimet moy a mali, da i Espiritu éy siya i katunayana a pangtubus dikam na Diyos a talaga, ta kédemét na takda na a aldew.

³¹ Mara, diyan kam mégsekay, diyan kam méiyamut éy ta mégingél, diyan kam méghabuhabuk, diyan kam mégupos, diyan kam mégdukés tu isip.

³² Eng'wan, i maigia éy magbait kam, a kagbian moy du kaguman moy. Sakay négpasipasensiyaan kam a kapareho na nipagpasensiya dikam na Diyos, dahil ni Cristo.

5

Mégiyan Kam Ta Demlag

¹ Nadid, da anak kam dén na Diyos a mahal na, éy umaheg kam diya.

² Mahalén moy be a palagi du iba a tolay a kaparis na pégmahal ni Cristo dikitam. Entan moy, dahil ta pégmahal na dikitam, éy niatéd na tu buhay na para dikitam. Nagpakamatay siya a nangtubus dikitam ta kasalanan tam.

³ Kanya sikam, da tolay kam dén na Diyos, éy diyan moy dén bébangitén, ta uhon moy, i péngibébi éy ta méngilélake. Sakay diyan kam mékgagi ta bastos, sakay diyan kam medémot.

⁴ Mangilag kam a diyan uhunén i éwan tu pasa a kagi, sakay ta bastos. Sakay diyan kam mégdadahet ta medukés. Eng'wan, puri ta Diyos i uhon moya.

⁵ Tukoy moy dén a siguradu a tu bastos a tolay, sakay du méngibébi, éy éwan side tu kabahagi ta kaharian ni Cristo sakay ta kaharian na Diyos. Ey kona be sa du medémot, da iba i mégediyos dia.

⁶ Mangilag kam, a diyan tu magkamali dikam tungkul ta éya. Makay kagin de dikam a éwan ya kasalanan, pero parusaan ngani na Diyos du éwan méniwala diya, dahil ta kona sa a ugali.

⁷ Kanya diyan kam dén mékiagum ta kona sa a tolay a bastos.

⁸ To éya, éy négiyan kam be ta diklém. Pero nadid, éy mégiyan kam dén ta demlag, da sakup kam dén na Panginoon. Kanya éy sugsugén moy dén i ugali du mégiyan ta demlag.

⁹ Dahilan i ugali du mégiyan ta demlag éy mahusay, a matapat side.

¹⁰ Magadal kam ta kasahatan na Panginoon.

¹¹ Sakay diyan kam mékiagum du tolay a mégimet ta éwan tu pasa a ugali a gébwat ta diklém. Eng'wan, ipaliwanag moy du tolay i kona sa a medukés a

ugali.

¹² Dahilan éy kasanisanike san a bébanggitén i gégemtén de a lihim.

¹³ Pero éng ipaliwanag moy a medukés i kona sa a ugali, éy meta de i kasalanan de a talaga, a tulos maka side a ipasakup ta demlag.

¹⁴ Kanya te méngkagi, a “Lumukag ka, siko a tidug. Mabuhay ka a gébwat ta pate, sakay paliwanagen ka ni Cristo.”

¹⁵ Kanya nadid éy ilagen moy i ugali moya. Diyan kam pumaris du éwan makapospos; éng 'wan maging matalinung kam dén.

¹⁶ Samantalaén moy i pagkékataon moy a magimet ta mahusay, da medukés ye a panahun.

¹⁷ Diyan kam maloko; basta isipén moy éng anya i kaluuben na Panginoon dikam.

¹⁸ Sakay diyan kam ménglango, da saya i makaloko ta buhay moya. Eng'wan, pilitén moy a mékiagum dikam i Banal a Espiritu.

¹⁹ Méngpéngkanta kam ta kanta na Diyos. Méngkanta kam ta puri diya, a matapat kam diya ta kanta moy.

²⁰ Sakay magpasalamat kam a palagi Nama tam a Diyos ta étanan a bagay, a ngahinan moy ti Panginoon Jesu Cristo.

Ugali Na Mahusay a Pasawa

²¹ Nadid, néngsunuran kam, a tanda ya na kégalang moy ni Cristo.

²² Sikam a bébekés, éy sundin moy i asawa moy, da saya i péngsunud moy ta Panginoon.

²³ Dahilan i lélake, éy siya i pangulo na asawa na, a kapareho ni Cristo éy siya i pangulo du sakup na

a tolay. Du sakup na, mara side i bégi na. Ey siya i tagapagligtas.

²⁴ Kanya éng pakodyan i péngsunud dia ni Cristo, éy kona be sa i péngsunuda du bébekés du asawa de.

²⁵ Nadid, sikam a lélake, mahalén moy du asawa moy, a kaparis na pégmahal ni Cristo du sakup na a tolay. I tandaa na pégmahal naa dide, éy niatéd na i buhay na a para dide.

²⁶ Ginimet na ya monda sakupén na side. Sakay lininisan na side ta kagi na sakay ta dinom na pégbinyag.

²⁷ Ginimet na ya monda tanggapén na du sakup na a tolay a memahal dén, a éwan dén side tu kasalanan, sakay banal dén side.

²⁸ Nadid, sikam a lélake, dapat a kona sa i pégmahal moy ta asawa moy. Mahalén moy side ta kapareho na pégmahal moy ta bégi moy a sarili. Tandaan moy, tu lélake a mégmahal ta asawa na, éy mahalén na be tu sarili na a bégi.

²⁹ Ey éwan tu mégidel ta sarili na a bégi; éng'wan pékanén na a alagaan na. Ey kona be sa i pégalaga ni Cristo du sakup na a tolay.

³⁰ Da sikitam a sakup na, mara sikitam i kasangkapan na bégi naa.

³¹ Kanya te kagi ta kasulatan na Diyos, a “Ginanan na lélake i ina na éy tama na, a mékiagum siya ta asawa na, a tulos a maging isesa side.”

³² Nadid, éy medisalad i éya a kagi; pero para diyakén éy méngikagi ya ta pékiagum ni Cristo du sakup na a tolay.

³³ Pero méngikagi be ya dikam a pépésawan; a dapat i lélake a magmahal ta asawa na ta kapareho

ta bégi na. Sakay dapat du bébekés a gumalang du asawa de.

6

Ugali Na Mahusay a Patena

¹ Sikam a anak, sundin moy dena moy éy ta ama moy, da tama ya a ugali.

² Tandaan moy, te dati a utus i Diyos tungkul ta éya, a te halu a pangako. I utus na éy “Igalang mo tama mo éy ta ina mo.” Sakay i dagdag naa a pangako, éy

³ “Eng sundin mo ya, éy umatak dug i buhay mua,” kagi na, “a mahusay be i buhay mua.”

⁴ Pati sikam a te anak, diyan moy side masiyadu a péginglan ta ikaiyamut de. Eng'wan, padikélen moy side ta mahusay, a tolduan moy side ta pégtoldu na Panginoon tam.

Ugali Na Mahusay a Utusan, Sakay Ta Amo Na

⁵ Sakay sikam a utusan, sundin moy du amo moy ta matapat, a igalang moy side. Sundin moy side a koman ti Cristo i pégtarabahoan moya.

⁶ Maski éwan de kam te itan, éy gemtén moy a mahusay i utus de dikam. Pilitén moy a gemtén i kagustuan na Diyos, da utusan kam be ni Cristo.

⁷ Kanya sumunud kam du amo moy a melagin kam tu isip.

⁸ Da tukoy moy dén a gantian na Panginoon i maski ti ésiya ta ginimet na a mahusay, maski pobre éy ta mayaman.

⁹ Ey nadid sikam a amo du utusan, éy dapat me bait kam be du utusan moy. Diyan moy side pégkagian ta medukés. Da tandaan moy, pareho

kam a utusan ta isesa a Amo moy ta langet. Ey siya éy éwan kumampi ta isesa a tolay.

I Kasangkapan Na Sundalu Na Diyos

¹⁰ Nadid, magpakatibay kam ta pékiagum moy ta Panginoon; éy gébwat ya ta tulong na kapangyarian na dikam.

¹¹ Mara sundalu kam, éy isolot moy i kasangkapan na sundalu na Diyos, monda malabanan moy i tokso ni Satanas dikam.

¹² Dahilan i kalaban tama éy éwan tolay, éng'wan du mesibét a espiritu a medukés ta langet, du te kapangyarian ta kedikléman ta munduae.

¹³ Kanya alapén moy i kasangkapan na sundalu na Diyos, monda makatagal kam a mékilaban dide, éng dumemét dikam i medukés a panahun. Nadid, kélipas na pékilaban moy, éy mahusay kam be san a te taknég, a éwan kam madaig.

¹⁴ Nadid, saye i gamitén moy a kasangkapan ta pékilaban moy de Satanas: mara i mégesinturon moya éy tu matapat a ugali. I mégetakléb ta hako moya éy tu mahusay a gimet moy.

¹⁵ I mégesapatus moya éy tu péghanda moy a mégtoldu ta Mahusay a Baheta na kapayapaan.

¹⁶ I mégekalasag moya éy tu péniwala moy ni Cristo. Da saya i pégsalag moya ta pana ni Satanas.

¹⁷ I mégehelmet moya éy tu pag-asa moy ta kaligtasan moy. Ey tu kagi na Diyos, éy siya i mégeispada moya a iatéd dikam na Espiritu na Diyos.

¹⁸ Nadid, manalangin kam a palagi ayun ta kalubén na Espiritu. Pilitén moy a manalangin ta mahigpit. Sakay ipanalangin moy be du étanan a tolay ni Cristo.

¹⁹⁻²⁰ Sakay ipanalanginék moy be, a agumanék na Diyos ta pégpahayag ko ta Mahusay a Baheta, monda mesipagék a tahod a méngipahayag ta lihim a plano na Diyos. Alang-alang ta éya a Mahusay a Baheta, éy nepihesuék, da utusanék na Diyos.

²¹⁻²² Nadid, éy paangen ko sina dikam ti Titiko, monda ibaheta na dikam i étanan a kalagayan me ta éye; sakay patibayén na i isip moya. Ti Titiko éy top tam a mahal. Matapat siya a katulung, a kaguman tam ta tarabaho na Panginoon.

²³ I Diyos éy atdinan na maka du étanan a méniwala diya ta kapayapaan, a aguman na kam a négmahalan, dahil ta péniwala moy. Gébwat ya Nama tam a Diyos sakay ni Panginoon Jesu Cristo.

²⁴ Kagbian maka na Diyos du étanan a mégmahal ta Panginoon tam a Jesu Cristo a éwan tu bagu. Ewan dén. Pablo.

Bigu a tipan: I mahusay a baheta para ta panahun tam

New Testament in Agta, Casiguran Dumagat

copyright © 1979 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Casiguran Dumagat Agta (Agta, Casiguran Dumagat)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1979, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Agta, Casiguran Dumagat

© 1979, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

b43dfa9a-c520-5c01-b2d7-a8bd603586eb